

¿POR QUÉ SE CONVERTIRÁ INGLATERRA EN UN LUGAR LIBRE DE TABACO?

La nueva legislación antitabaco se introducirá para proteger a todas las personas de los efectos nocivos sufridos como fumadores pasivos.

El humo inhalado por los fumadores pasivos contiene 4000 sustancias químicas, de entre las que más de 50 pueden provocar cáncer.

Una exposición al humo a largo plazo puede incrementar el riesgo de desarrollar enfermedades graves, que incluyen el cáncer de pulmón y las afecciones coronarias, o provocar ataques de asma. También pone la salud de los niños en serio riesgo de sufrir enfermedades respiratorias o del síndrome de la muerte súbita del lactante (SMSL).



AYUDA PARA LOS FUMADORES QUE DESEAN DEJAR DE FUMAR

Aproximadamente el 70% de los fumadores afirma que desea abandonar este hábito, por lo que es posible que la nueva legislación antitabaco les proporcione una motivación adicional para ello. Si usted quiere dejar de fumar, tendrá a su disposición excelente ayuda gratuita proporcionada por el Servicio Nacional de Salud (NHS). Esto incluye:

- **Servicios locales del NHS para dejar de fumar** – para encontrar este servicio en su localidad, llame a la línea telefónica de asistencia gratuita del NHS en el número 0800 169 0 169, visite gosmokefree.co.uk, envíe el mensaje de texto 'GIVEUP' y su código postal completo al número 88088 o pida información en el centro de salud de su localidad, en su farmacia u hospital.
- **Línea telefónica gratuita del NHS para dejar de fumar** – puede consultar con un asesor especializado llamando al 0800 169 0 169 (las líneas están abiertas diariamente entre las 7:00 h y las 23:00 h).
- **gosmokefree.co.uk** – un recurso en línea para obtener todo el asesoramiento, información y apoyo que necesite para dejar de fumar y no volver a recaer.
- **Together** – la suscripción a este programa de apoyo, concebido para ayudarle a dejar de fumar mediante el uso de la investigación médica y las experiencias de otros ex fumadores, es gratuita. Puede optar entre recibir mensajes de correo electrónico, SMS, envíos postales o llamadas telefónicas. Para obtener más información llame a la línea telefónica del NHS para dejar de fumar en el 0800 169 0 169 o visite gosmokefree.co.uk

Para obtener más información sobre la nueva legislación antitabaco en Inglaterra o para solicitar formatos alternativos, visite nuestro sitio web: smokefreeengland.co.uk o llame al número de información Smokefree England en el número **0800 169 169 7**.



SMOKEFREE

6000BV 03/07 DOH 280337

Spanish

 HM Government



INGLATERRA SERÁ UN LUGAR LIBRE DE TABACO A PARTIR DEL 1 DE JULIO DE 2007

Información sobre cómo le afectará la nueva legislación antitabaco



SMOKEFREE

NHS

INGLATERRA LIBRE DE TABACO

El 1 de julio de 2007, prácticamente todos los lugares públicos cerrados y los lugares de trabajo en Inglaterra se convertirán en lugares libres de tabaco.

A partir de ese momento, el fumar en ellos se convertirá en algo del pasado e irá contra la ley.

Se prevé que la nueva ley ayudará a salvar miles de vidas durante la próxima década y creará lugares más saludables y limpios para que todas las personas puedan hacer vida social y trabajar.



En aquellos lugares en los que se muestren señales con la prohibición de fumar, el hacerlo significará infringir la ley.

¿QUÉ LUGARES ESTARÁN LIBRES DE TABACO?

La nueva ley antitabaco abarcará prácticamente todos los lugares públicos y de trabajo cerrados. Estos incluirán pubs, discotecas, bares, cafeterías, tiendas, oficinas y fábricas.

Las salas de fumadores para los empleados y las zonas interiores habilitadas para fumar estarán prohibidas, por lo que cualquier persona que desee hacerlo tendrá que salir a la calle.

El transporte público y los vehículos de trabajo usados por más de una persona en cualquier momento determinado también deberán ser lugares libres de tabaco.



¿CUÁLES SERÁN LAS MULTAS?

En otros países libres de tabaco, como Irlanda, Escocia y Nueva Zelanda, el nivel de cumplimiento de la legislación es alto y la gente comenzó muy rápidamente a aplicarla por iniciativa propia.

No obstante, cualquier persona que no acate la nueva legislación antitabaco estará cometiendo una infracción penal y podría enfrentarse a una multa de hasta 200 libras esterlinas por fumar en un lugar donde esté prohibido.

A continuación se incluyen las multas preestablecidas y la cantidad máxima aplicable en cada una de ellas.

- Por fumar en recintos o vehículos donde esté prohibido:** una multa de imposición fija de 50 libras esterlinas aplicable en el momento a la persona que esté fumando. O una multa máxima de 200 libras esterlinas, si es procesado y hallado culpable por un tribunal. (La multa se reducirá a 30 libras esterlinas, si se abona en un plazo de 15 días.)
- Por no exhibir las señales con la prohibición de fumar:** una multa de imposición fija de 200 euros impuesta al responsable u ocupante del recinto o vehículo donde esté prohibido fumar. O una multa máxima de 1.000 euros, si es procesado y hallado culpable por un tribunal. (La multa se reducirá a 150 libras esterlinas, si se abona en un plazo de 15 días.)
- Por no impedir que se fume en un lugar en el que esté prohibido:** una multa máxima de 2.500 libras esterlinas aplicable al responsable de la gestión o control del recinto o vehículo libre de tabaco, si es procesado y hallado culpable por un tribunal. No existe una multa de imposición fija de para este delito.